

Lúa Coderch

The Girl With No Door On Her Mouth

àngels barcelona

08.02.18 > 30.03.18

Con la colaboración de: Ania Nowak, Lucrecia Dalt, Adrià Sunyol Estadella, Ikram Bouloum, Sonia Fernández Pan.



Vista general de la exposición "The Girl With No Door on Her Mouth" en àngels barcelona. Barcelona, 2018.

General view from the exhibition "The Girl With No Door on Her Mouth" at àngels barcelona. Barcelona, 2018.

The Girl With No Door On Her Mouth, segunda exposición individual de Lúa Coderch en àngels barcelona, explora diferentes aspectos del habla y la voz, que van desde la capacidad, o incapacidad, para comunicar a la concatenación de sonidos. Para ello, la autora recupera un personaje que inventó en el 2012 el cual le permite explorar cuestiones relativas a la voz y al habla. "La chica sin puerta en la boca" aparece por primera vez al leer un texto de la poetisa canadiense Anne Carson en el que ésta habla de la ninfa Eco, a quien se dejó sin voz, pero no porque no pudiera ya emitir sonidos, sino porque solamente podía repetir lo que otros decían, es decir, que se la privó de la capacidad de dar sentido, de poder comunicar.

Querida, quiero ser como tú, o como cualquier otra cosa. Una tráquea hecha de cera, talco y polvo de cuarzo, pero también de un metal rojo como un Ferrari. Abrazaderas, igual que vísceras y dientes. Soy al mismo tiempo un ojo y una boca, un túnel, un breve pasaje, oscuro, un intervalo entre dos orificios que se abren al exterior. Un cuerpo atravesado por un agujero. Una costilla de Adán, una mónstera deliciosa (1). Mi primera ambición fue que mi voz se reconociera como palabra. Como palabra no: como palabra articulada. Como sonido que brota o surge junto a un pensamiento. Como consecuencia de un pensamiento, quizás, o antecediéndolo imperceptiblemente. Una forma de alquimia, el arte de producir valor a partir de lo más vulgar. En este caso, aire inhalado y expulsado. Mientras aprendo a dominar esta nueva habilidad, igual que Eco, la chica que no tiene puerta en la boca, repetiré de forma compulsiva y disciplinada el habla de otros.

(1) Llamada comúnmente cerimán o costilla de Adán, es una especie de trepadora, endémica de selvas tropicales, que se distribuye desde el centro y surde México hasta el norte de Argentina.



The courage of shutting up, 2018. Vista de la instalación en àngels barcelona. 35 cojines de algodón teñidos con la técnica tie-dye con un verso, 41 x 27 cm (c/u)

The courage of shutting up, 2018. Installation view at àngels barcelona. 35 tie-dye cotton cushions hand-embroidered with verse, 41 x 27 cm (each).

The Girl With No Door On Her Mouth se refiere a la falta de criterio, a la incontinencia verbal y a la posibilidad o imposibilidad de hablar sinceramente y con sentido para los demás. Para ello Coderch recurre a concatenaciones de tubos, simulando un aparato de fonación que solamente puede emitir un sonido inarticulado —todavía no una palabra— una colección de cojines teñidos con la técnica de *tie-dye* (2) a modo de silencios o capitulaciones, un herbario de plantas, que sirven para tratar afecciones en la boca y en la garganta, un escenario desde el que hablar o escuchar, una serie en proceso de discursos banales y gastados grabados en vinilo y un vídeo que toma como punto de partida la pieza para boca *Not I* (3), de Samuel Beckett.



Vista detallada de la instalación *The courage of shutting up*, 2018.

Detailed view form the installation *The courage of shutting up*, 2018.

(2) Proceso de teñido anudado que consiste típicamente en doblar, retorcer, plisar o arrugar tela o una prenda y atar con una cuerda o bandas elásticas seguido de la aplicación de tinte (s)

(3) Monólogo dramático fragmentado de frases sincopadas sobre un sujeto con un pasado doloroso de trece minutos escrito en 1972 y representado por primera vez en el Forum Theater del Lincoln Center de Nueva York ese mismo año. El título proviene de la repetición insistente de la voz: todo lo que estoy contando no me pasó a mí.

Con este proyecto Lúa Coderch prosigue con una manera de trabajar en la que el papel de la investigación le hace explorar la superficie de las cosas y la materialidad de las narrativas personales e históricas. Para ello, utiliza una amplia gama de medios y estrategias con las que pone en relación objetos, anécdotas, voces y todo un territorio de signos que afectan al espectador a través de la atención, el accidente, el entusiasmo, la sinceridad, o el desengaño, y así despertar en el público una reacción empática a través de la cual poder imaginar su obra como un lugar de encuentro.



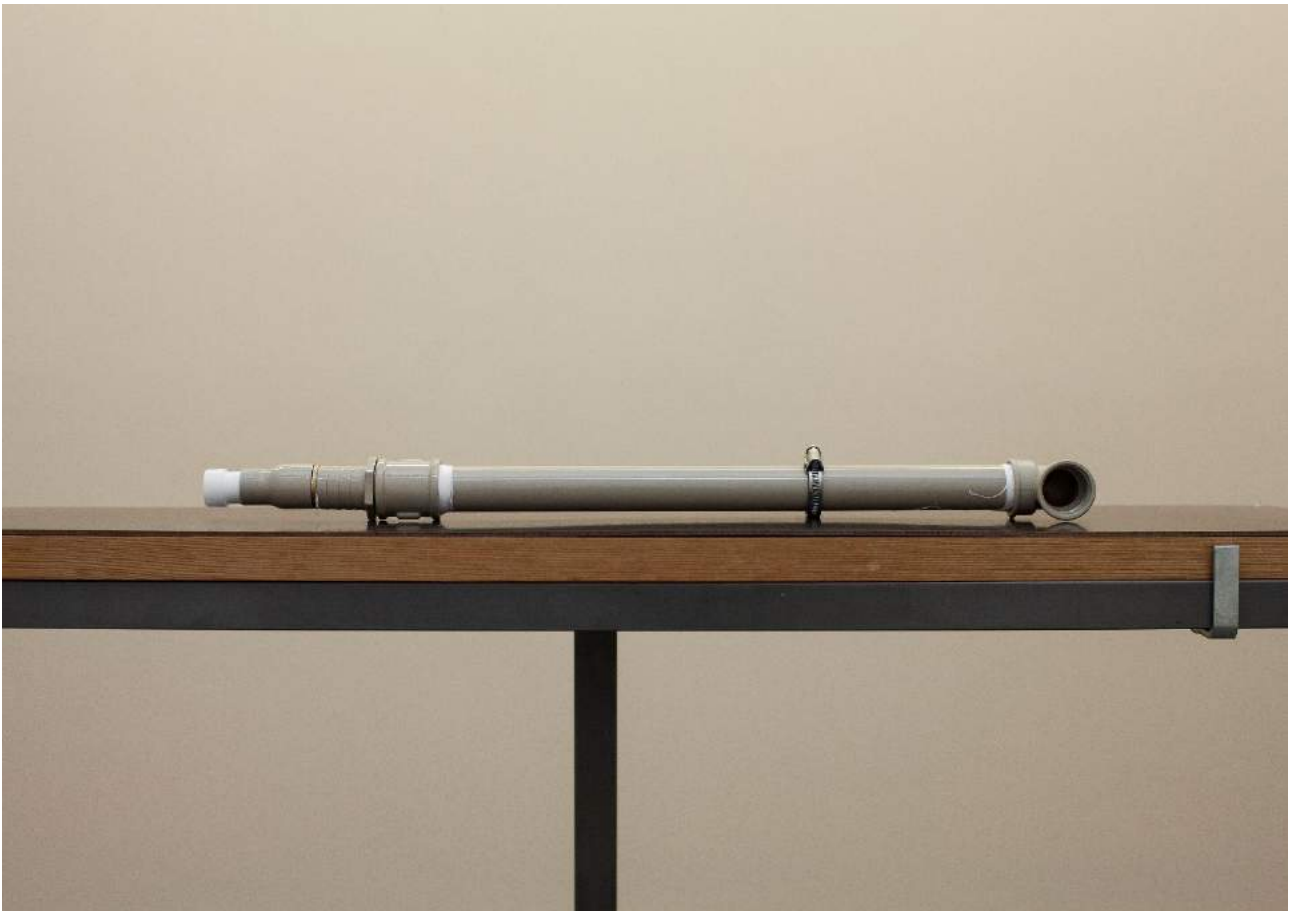
TGWNDOHM (*Tubo #3*), 2018. Vista detallada de la exposición en àngels barcelona. Tubo de metal pintado, 27 x 16 cm, Único
TGWNDOHM (*Tubo #3*), 2018. Detailed view from the exhibition at àngels barcelona, Painted metal tube, 27 x 16 cm, Unique



TGWNDOHM – (*labios*), 2018. Vista detallada de la exposición en àngels barcelona. Tubo de metal pintado de rojo x 2, abrazaderas, 21,5 x 40 x 10 cm, Único
TGWNDOHM (*lips*), 2018. Detailed view from the exhibition at àngels barcelona, Metal tube painted in red x 2, brackets, 21,5 x 40 x 10 cm, Unique

The Girl With No Door On Her Mouth, Lúa Coderch's second solo show at àngels barcelona, explores different aspects of speech and voice, ranging from the ability, or inability, to communicate to the concatenation of sounds. For this, the author recovers a character she invented in 2012 which allows her to explore issues related to voice and speech. "The girl with no door in her mouth" appears for the first time when reading a text by the Canadian poet Anne Carson in which she talks about the nymph Eco, who was left without a voice, but not because she could no longer emit sounds, but because she could only repeat what others had said, that is, that she was deprived of the ability to make sense, to be able to communicate.

My dear, I want to be like you, or like anything else. A trachea made of wax, talcum and quartz powder, but I also want to be made of a red metal as a Ferrari. Braces, as well as viscera and teeth. I am an eye and a mouth at the same time, a tunnel, a brief passage, dark, an interval between two holes that open to the outside. A body pierced by a hole. Adam's rib, a monstera deliciosa (1). My first ambition was for my voice to be recognized as a speech. Not only as word: as an articulated word. Like sound that sprouts or emerges together with a thought. Perhaps, as a consequence of a thought, or as something that imperceptibly precedes it. A form of alchemy, the art of producing value from the most vulgar. In this case, air inhaled and expelled. While I'm learning to master this new skill, just like Echo, the girl who has no door on her mouth, I will repeat in a compulsive and disciplined way the speech of others.



TGWDOHM (Tubo #4), 2018. Vista detallada de la exposició en àngels barcelona. Tubo de metal pintado, 58,5 x 5 x 4 cm, Único
TGWDOHM (Tubo #4), 2018. Detailed view from the exhibition at àngels barcelona, Painted metal tube, 58,5 x 5 x 4 cm, Unique

(1) Commonly called cerimán or rib of Adam, it is a climber species, endemic to tropical forests, which is distributed from the center and south of Mexico to the north of Argentina.



Sore throat 10% darker (I love you), 2018. Vista detallada de la exposició en àngels barcelona. Fotografia color. Impresió digital a color enmarcada, cristall tintat, 40 x 30 cm, Ed. 3 + àudio vinil "We can still be Friends" (2018), 18'

Sore throat 10% darker (I love you), 2018. Detailed view from the exhibition at àngels barcelona. Color photography. Digital color print framed with tinted glass, 40 x 30 cm, Ed 3 + àudio vinyl "we can still be Friends" (2018), 18'

The Girl With No Door On Her Mouth refers to the lack of criteria, the verbal incontinence and the possibility, or the inability, to speak sincerely and meaningfully for others. For this Coderch resorts to concatenations of tubes, simulating a phonation device that can only emit an inarticulate sound -not yet a word- a collection of cushions dyed with the technique of *tie- dye (2)* as silences or capitulations, a plant collection used to treat mouth and throat illnesses, a stage from which to speak or listen, a series in the process of banal and worn discourses recorded on vinyl and a video that takes as a starting point the mouth piece *Not I (3)*, by Samuel Beckett.



Sore throat 10% darker (Remember), 2018. Vista detallada de la exposició en àngels barcelona. Fotografia color. Impresió digital a color enmarcada, cristall tintat, 40 x 30 cm, Ed. 3 + àudio vinil "We can still be Friends" (2018), 18'

Sore throat 10% darker (I love you), 2018. Detailed view from the exhibition at àngels barcelona. Color photography. Digital color print framed with tinted glass, 40 x 30 cm, Ed 3 + àudio vinyl "we can still be Friends" (2018), 18'

(2) Knotted dyeing process that typically consists of folding, twisting, pleating or creasing fabric or a garment and tying with a rope or elastic bands, followed by the application of dye (s)

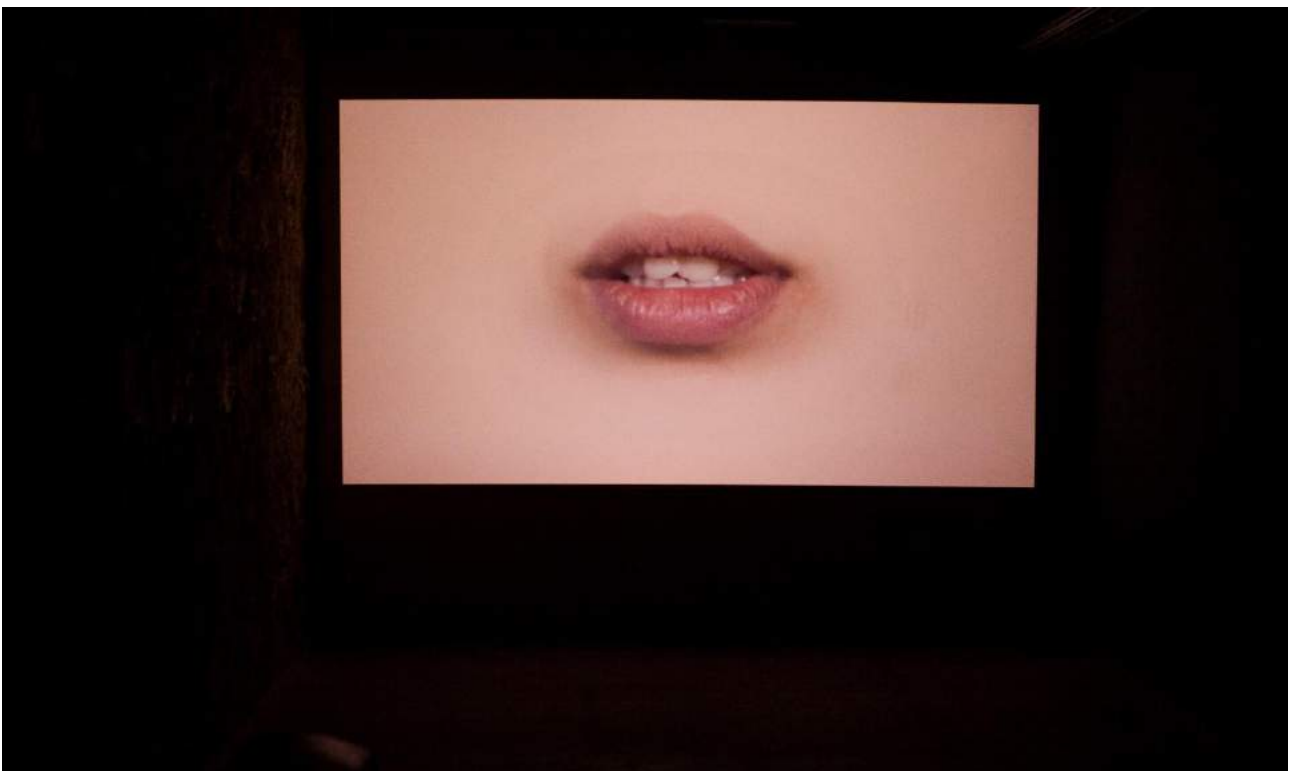
(3) Fragmented 13-minute long dramatic monologue of syncopated phrases about a person with a painful past written in 1972 and represented for the first time in the Forum Theater of Lincoln Center in New York that same year. The title comes from the insistent repetition of the voice: everything that I am telling did not happen to me.



Sore throat 10% darker (We can still), 2018. Vista detallada de la exposició en àngels barcelona. Fotografia color. Impresió digital a color enmarcada, cristal tintado, 70 x 50 cm, Ed. 3 + audio vinilo "We can still be Friends" (2018), 18'

Sore throat 10% darker (We can still), 2018. Detailed view from the exhibition at àngels barcelona. Color photography. Digital color print framed with tinted glass, 70 x 50 cm, Ed 3 + audio vinyl "we can still be Friends" (2018), 18'

With this project Lúa Coderch continues with a way of working in which the role of research makes her explore the surface of things and the materiality of personal and historical narratives. For this, she makes use of a wide range of media and strategies that relate to objects, anecdotes, voices and a whole territory of signs that affect the viewer through attention, accident, enthusiasm, sincerity, or disappointment, and thus awakening an empathic reaction through which to imagine her work as a meeting place.



Not I, 2018. Vista de la exposició en àngels barcelona. Video digital mono-canal, color, sonido, 20'

Not I, 2018. Exhibition views at àngels barcelona. Digital mono-channel video, color, sound. 20'